

IL PROGRAMMA EQUAL THE EQUAL PROGRAMME

L'iniziativa comunitaria Equal si colloca nell'ambito della Strategia Europea per l'Occupazione (SEO), ed il suo fine ultimo è la promozione di "nuovi mezzi di lotta contro tutte le forme di discriminazione e di disparità connesse al mercato del lavoro".

I progetti finanziati sono gestiti dalle cosiddette Partnership di Sviluppo (PS) nell'ambito degli Assi contemplati dall'iniziativa:

Occupabilità: Creare le condizioni per l'inserimento lavorativo dei soggetti più deboli sul mercato del lavoro.

Imprenditorialità: Rafforzare l'economia sociale nelle direzioni della sostenibilità e della qualità delle imprese e dei servizi.

Adattabilità: Utilizzare la leva dell'apprendimento per combattere le discriminazioni e le disuguaglianze di trattamento nel mercato del lavoro.

Pari opportunità: Contrastare i meccanismi di segregazione verticale ed orizzontale e promuovere nuove politiche dei tempi.

Richiedenti Asilo: Migliorare la qualità dell'accoglienza e promuovere nuovi approcci formativi per i richiedenti asilo.

The EQUAL Initiative takes place within the European Employment Strategy and aims at promoting a more inclusive work life through fighting discrimination and exclusion. Financed projects are managed by Development Partnerships that implement the actions planned within specific pillars:

Employability: To ease access to the labour market for those who are having problems entering and returning to the labour market.

Entrepreneurship: To enhance the social economy and services of public interest by improving job quality.

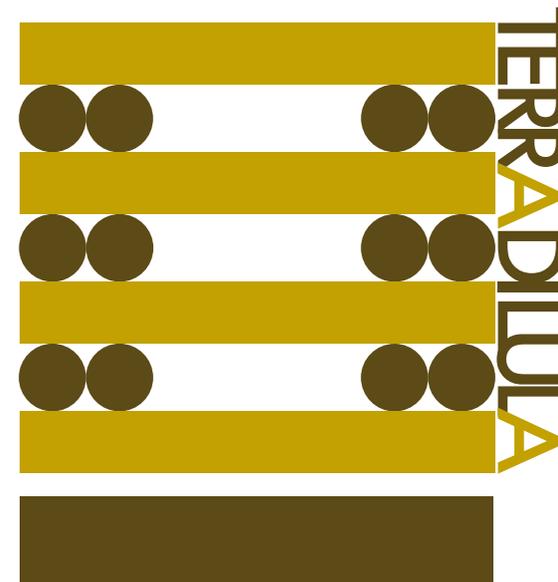
Adaptability: To promote lifelong learning and inclusive practices encouraging recruitment and stable employment for those suffering from discrimination or unequal treatment at work.

Equal Opportunities: To reduce the gender pay gap and combat job segregation.

Asylum seekers: To improve assistance and favour integration.

PER INFORMAZIONI FOR INFORMATION

Ufficio Equal TERRA DI LULA
Via Marx 26 . Lula
tel.+39 0784 417008
e.mail: info@terradilula.it
www.terradilula.it



TERRADILULA (IT-G2-SAR-036)

è un progetto cofinanziato dal Fondo Sociale Europeo nell'ambito dell'Iniziativa Comunitaria Equal Fase II

is a project cofinanced by the European Social Fund within the EQUAL Community Initiative Round II



LA STRATEGIA DI TERRA DI LULA THE STRATEGY OF TERRA DI LULA

Il territorio di Lula è interessato da un fenomeno di impoverimento economico e di marginalizzazione sociale dei lavoratori impiegati nelle attività agricole ed agro-alimentari. Conseguenze di tale fenomeno sono l'insorgere di gravi problemi di carattere sociale (spopolamento, emigrazione, disoccupazione giovanile), la riduzione del benessere complessivo e la perdita d'identità dell'area.

A fronte di un tale scenario è necessario individuare interventi mirati a liberare le risorse della comunità lulese, con azioni finalizzate alla crescita sociale, economica, di partecipazione ed alla promozione delle azioni positive sul territorio, che ne permettano la promozione ed uno sviluppo durevole. L'ottimo stato di conservazione dell'area e la vocazione della popolazione alla protezione della stessa hanno reso evidenti le opportunità legate alla valorizzazione ambientale, pertanto la strategia proposta è quella di:

migliorare la qualità ambientale percepita del territorio di Lula;

diffondere, promuovere e rafforzare la qualità ambientale del settore agro-alimentare di Lula.

The territory of Lula is subject to a phenomenon of economic degradation and social marginalisation of workers employed in the agricultural and agro-industrial sectors. The consequences are: negative social features (such as depopulation, emigration, youth unemployment), the reduction of overall welfare and the loss of local identity.

It is thus necessary to identify positive actions aimed at social and economic growth and at improving local stakeholders participation. Such actions should enhance the valorization of local resources and a sustainable development. The optimal status of conservation of the area and the positive attitude of the local population towards issues of environmental protection have highlighted opportunities linked to environmental valorisation.

Thus Terra di Lula's strategy is based on the improvement of perceived environmental quality and of the environmental quality of the agro-industrial sector.

GLI OBIETTIVI DI TERRA DI LULA THE OBJECTIVES OF TERRA DI LULA

TERRA di LULA mira alla valorizzazione ambientale, qualitativa e culturale del territorio e della produzione locale territoriale, di tipo agro-alimentare.

A tal fine il progetto prevede di:

. creare un marchio *Terra di Lula*, che l'amministrazione concederà a tutti quegli operatori che ne rispettano i disciplinari, connotati da una forte valenza ambientale;

. sensibilizzare gli operatori economici del settore agroalimentare al marchio e alle buone pratiche di agricoltura sostenibile;

. assistere l'amministrazione comunale a raggiungere la certificazione ambientale, secondo gli standard EMAS;

. realizzare un sistema di valorizzazione culturale ed ambientale dell'area e di promozione commerciale del marchio *Terra di Lula*, sia attraverso la formazione degli operatori sia attraverso la creazione di una rete nazionale ed internazionale.

Ultimate scope of TERRA di LULA is the environmental, qualitative and cultural valorization of the territory and of local agro-industrial production.

The project thus aims at:

. creating the label *Terra di Lula*, which will be given by the administration to those operators that will be able to comply with the established criteria;

. raising the awareness of the agro-industrial sector's economic operators to the label and to best practices of sustainable agriculture;

. supporting the municipal administration in the achievement of environmental certification in compliance with EMAS standards;

. creating a system for the cultural and environmental valorization of the area and for the promotion of the label *Terra di Lula*, both by training economic operators and by establishing a national and an international network.

IL PROGRAMMA DI LAVORO THE WORKING PROGRAMME

Il progetto, avviato nel luglio 2005, si concluderà nel Dicembre 2007.

Il programma di lavoro si articola in diverse fasi:

1) *Preparazione dell'intervento* per elaborare un piano di lavoro esecutivo e mettere a punto le strategie individuate in fase di progettazione

2) *Sensibilizzazione del territorio* per dare la massima visibilità al progetto e condividere, con la popolazione locale, obiettivi e strategie individuate

3) *Elaborazione degli strumenti e delle metodologie* per mettere a punto i mezzi necessari al raggiungimento degli obiettivi stabiliti

4) *Counselling, orientamento e formazione* per adeguare le competenze dei soggetti coinvolti

5) *Realizzazione del Sistema di Gestione Ambientale e concessione del Marchio* per raggiungere gli obiettivi di valorizzazione del territorio

6) *Diffusione dei risultati* per promuovere il progetto e dare continuità alle azioni realizzate

The project, started in July 2005, will end in December 2007.

The working programme is articulated into various phases:

1) *Preparation of intervention* to work out a schedule and to define strategies of intervention that have been identified during the planning phase

2) *Awareness raising* to give visibility to the project and share with the local population objectives and strategies

3) *Definition of tools and methodologies* to identify adequate instruments for the achievement of the fixed objectives

4) *Counselling and training* to adapt the skills of actors involved

5) *Realization of the Environmental Management System and label awarding* to achieve objectives and project strategies

6) *Results dissemination* to promote the project and give a follow up to realised actions